

fait le : 05/03/2020

fait par : LEB

Elv6

code AC : 7180971

type AC : notice

produit : Borostyrol gel

destination : France Belgique

FR

Borostyrol® GEL GENGIVAL
Avec acide hyaluronique 0,5 %
rapidement actif

Traitements des aphtes, lésions
de la muqueuse buccale, lésions
des gencives

Sans alcool
Sans sucre
Sans danger si ingéré.

Borostyrol® est un dispositif médical innovant qui représente une évolution de l'utilisation de l'acide hyaluronique, le polysaccharide omniprésent dans les tissus du corps humain où il exerce des fonctions biologiques différentes et fondamentales. Grâce à ses propriétés filmogènes et hydratantes il permet une action protectrice en mettant les cellules épidermiques de la muqueuse dans un état de tropisme tel qu'il favorise indirectement le processus de régénération de la muqueuse lésée. L'intégrité du tissu épithélial de la cavité orale (muqueuse orale) est d'importance fondamentale pour assurer la fonction naturelle de protection qu'il exerce contre les agressions des agents pathogènes (microorganismes et substances toxiques) responsables de compromettre et d'aggraver l'évolution de la lésion.

L'aspect innovant de la composition de **Borostyrol®** est l'utilisation de l'acide hyaluronique à bas poids moléculaire et à basse viscosité qui remplit une action protectrice grâce à ses propriétés filmogènes. **Borostyrol®** est bien toléré par la muqueuse orale, il ne comporte pas d'effets indésirables et n'a pas de contreindications spécifiques. **Borostyrol®** peut être utilisé sans restriction particulière.

INDICATIONS

Borostyrol® est indiqué soit dans un but préventif, pour conserver l'intégrité de la muqueuse orale, soit dans un but protecteur de façon à favoriser indirectement le processus physiologique de réparation des lésions de la muqueuse quelle qu'en soit la cause : interventions de chirurgie buccale comme l'ablation du tartre, prothèses mobiles, lésions de la muqueuse buccale dues à des causes diverses (infections, contusions, pharmacologiques) et lésions des gencives, en particulier des lésions de la muqueuse de la cavité oropharyngée.

Par ailleurs, le produit est aussi indiqué comme protecteur et adjuvant dans les traitements des aphtes en diminuant la douleur et accélérant la guérison.

MODE D'EMPLOI

Avec un tampon ou le doigt soigneusement essuyé, appliquer de façon uniforme une couche fine de produit sur la muqueuse orale où se trouve la lésion et dans le cas de la gencive masser délicatement pour favoriser la pénétration aussi dans l'espace interdentaire. L'application doit avoir lieu au moins trois fois par jour afin de maintenir dans le temps le film protecteur sur la partie à traiter. Pour la même raison on en conseille l'utilisation après chaque repas et après avoir effectué une hygiène orale correcte ; l'application, si nécessaire, peut être répétée au cours de la journée en ayant soin de garder une certaine distance des repas pour maintenir l'efficacité de la composition sur la muqueuse orale.

AVERTISSEMENTS

Suspendre le traitement en cas d'irritation ou d'hypersensibilité au produit.

Si les symptômes persistent, consultez votre médecin.

La fonctionnalité et la sécurité du **Borostyrol®** sont exclusivement garanties par l'intégrité du tube.

Conservers hors de portée des enfants.

Le produit n'a pas été testé chez les enfants.

D

Borostyrol® ZAHNFLEISCHGEL

Mit schnell wirkender

Hyaluronsäure 0,5%

Behandlung von Aphthen

Verletzungen der Mundschleimhaut

Verletzungen des Zahnfleisches

Ohne Alkohol

Ohne Zucker

Das Schlucken des Produkts ist nicht gesundheitsschädlich.

Borostyrol® ist eine innovatives Medizinprodukt, das eine Evolution im Bereich der Verwendung von Hyaluronsäure - einem in allen Körpergewebe enthaltenen und verschiedenste grundlegende biologische Funktionen erfüllenden Polysaccharid - darstellt. Dank seiner filmbildenden und

feuchtigkeitsspendenden Eigenschaften übt das Produkt eine schützende Wirkung aus und erhält die Schleimhautzellen in einem trophischen Zustand, der auf indirekte Weise die Zellregeneration der verletzten Schleimhaut fördert. Die Unversehrtheit des Mundhöhlenepithels (Mundschleimhaut) ist zur Gewährleistung seiner natürlichen Schutzfunktion, d.h. seiner Fähigkeit, Krankheitserreger (Mikroorganismen und Giftstoffe) abzuwehren, die die Entwicklung von Wunden beeinträchtigen oder verschlimmern könnten, von wesentlicher Bedeutung.

Der innovative Aspekt der Zusammensetzung von **Borostyrol®** ist die Verwendung von Hyaluronsäure mit niedrigem Molekulargewicht und niedriger Viskosität, die dank ihrer filmbildenden Eigenschaften eine schützende Wirkung ausübt.

Borostyrol® ist schleimhautfreundlich und hat weder Nebenwirkungen noch spezifische Kontraindikationen. **Borostyrol®** kann unbeschränkt verwendet werden.

INDIKATIONEN

Borostyrol® eignet sich sowohl zur Vorbeugung, um die Mundschleimhaut gesund zu erhalten, als auch zum Schutz bei bereits vorhandenen Wunden, da es imstande ist, den natürlichen Heilungsprozess der Schleimhaut zu fördern, und zwar unabhängig von den Ursachen, die die Wunden hervorgerufen haben: odontostomatologische Eingriffe, wie etwa Zahnsteinentfernung, herausnehmbare Zahnprothesen, auf andere Ursachen (Entzündungen, Prellungen, Medikamente) zurückführbare Verletzungen der Mundschleimhaut, Verletzungen des Zahnfleisches und besonders Wunden im Mund- und Rachenraum. Zudem kann das Produkt auch zur Unterstützung bei der Behandlung von Aphthen verwendet werden, da es nicht nur eine schützende Wirkung ausübt und den Schmerz lindert, sondern auch den Heilungsprozess fördert.

HINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

Mit einem Wattetupfer oder einem sorgfältig gereinigten Finger eine dünne Schicht des Produkts gleichmäßig auf die Wunde Mundschleimhaut auftragen. Bei

wundem Zahnfleisch sanft einmassieren, damit das Produkt auch in den Zahnräumen eindringen kann. Die Anwendung mindestens 3 mal täglich wiederholen, um die Schutzschicht auf dem zu behandelnden Bereich so lange wie möglich zu erhalten. Aus demselben Grund das Produkt nach den Mahlzeiten und nach gründlichem Zähneputzen auftragen. Falls notwendig, kann die Anwendung mehrmals am Tag wiederholt werden, der Verzehr von Speisen sollte dann jedoch so aufgeteilt werden, dass die Wirksamkeit des Produkts auf die Mundschleimhaut erhalten bleibt.

HINWEISE

Bei Auftreten von Reizungen oder bei Überempfindlichkeit gegen das Produkt die Behandlung abbrechen und den Hausarzt zu Rate ziehen, falls die Symptome anhalten sollten. Die Wirksamkeit und Sicherheit des Produkts ist ausschließlich durch die Unversehrtheit der Primärverpackung garantiert. Die Hinweise für den Gebrauch lesen. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Das Produkt wurde nicht an Kindern getestet.

NL

Borostyrol® TANDVLEESGEL

Met snel geactiveerd

hyaluronzuur 0,5%

Behandeling van aften

Letsels aan het mondslijmvlies

Letsels aan het tandvlees

Zonder alcohol

Zonder suiker

Onschadelijk bij inslikken

Borostyrol® is een innovatief medisch hulpmiddel dat een evolutie vormt in het gebruik van hyaluronzuur, de polysaccharide die alomtegenwoordig is in het weefsel van het menselijke lichaam en hier diverse en fundamentele biologische functies verricht. Biedt dankzij de filmvormende en vochtinbrengende eigenschappen een beschermende werking die de huidcellen van het slijmvlies in een dergelijk voedende staat behoudt waardoor het celregeneratieproces van het beschadigde slijmvlies indirect wordt bevordert.

De intactheid van het epitheelweefsel van de mondholte (mondslijmvlies) is zeer belangrijk om de natuurlijke beschermende werking ervan tegen aanvallen van ziektekiemen (micro-organismen en giftige substanties), die het letsel benadelen en de ontwikkeling ervan verergeren, te waarborgen. Het innovatieve aspect van de samenstelling van **Borostyrol®** is het gebruik van Hyaluronzuur met een laag molecuulgewicht en een lage viscositeit dat dankzij de filmvormende eigenschappen een beschermende werking biedt.

Borostyrol® wordt goed verdragen door het mondslijmvlies, heeft geen ongewenste bijwerkingen en geen specifieke contra-indicaties. **Borostyrol®** kan zonder bijzondere beperkingen worden gebruikt.

INDICATIES

Borostyrol® kan zowel preventief worden gebruikt om het mondslijmvlies intact te houden of ter bescherming van het mondslijmvlies aangezien het indirect het fysiologische herstelproces van letsels aan het slijmvlies kan bevorderen, ongeacht de oorzaak van het letsel: tandheelkundige ingrepen, zoals de verwijdering van tandsteen, bruggen, letsels aan het mondslijmvlies wegens diverse oorzaken (infecties, kneuzingen, farmacologische oorzaken) maar ook letsels aan het tandvlees en met name letsels aan het keelholteslijmvlies. Het product kan ook worden gebruikt als beschermingsmiddel en adjuvans bij de behandeling van aften, aangezien het de pijn verzacht en de heling bevordert.

GEBRUIKSAANWIJZINGEN

Met een tampon of een goed gewassen vinger een gelijkmatig, dun laagje van het product aanbrengen op het letsel aan het mondslijmvlies. In het geval van het tandvlees voorzichtig inmasseren om de doordringing in de interdentale ruimte te bevorderen. Minstens 3 maal per dag aanbrengen om te waarborgen dat de beschermende film zo lang mogelijk om het te behandelen deel blijft. Om dezelfde reden adviseren we om het na de maaltijden en onmiddellijk na een correcte mondhygiëne te gebruiken. Indien nodig kan het product meerdere keren per dag worden aangebracht, waarbij ervoor moet worden gezorgd dat

het voedsel op voldoende afstand ingenomen wordt om de uitwerking van de samenstelling op het mondslijmvlies te behouden.

WAARSCHUWINGEN

De behandeling onderbreken bij irritatie of overgevoeligheid voor het product. Uw arts raadplegen als de symptomen aanhouden.

De werking en de veiligheid van het product worden uitsluitend gewaarborgd als de originele verpakking intact is.

De gebruiksaanwijzingen doorlezen.

Buiten bereik van kinderen bewaren.

Het product is niet getest op kinderen.

Fidia Farmaceutici S.p.A.
Via Ponte della Fabbrica 3/A,
35031, Abano Terme (PD)
Italië, Italië, Italië

**Distributeurs/
Distributeur/Verteiler:**
France/Frankrijk/Frankreich:

MAYOLY SPINDLER

6 avenue de l'Europe

78400 Chatou

+33 (0)1 34 80 72 60

Belgique/België/Belgien:

Mayoly Benelux

Rue du cours d'Eau, 10

B-1428 Lillois

Rev du 12/2019

Herz. van 12/2019

Überarbeitete Version vom

12/2019

